بنك استثماري
Investment Bank

البيانات المالية الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

بيان الوضع المالي الموحد المختصر
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

(بآلاف الدنانير البحرينية)	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة)
الموجودات		
النقد وأرصدة لدى البنوك	٥١,١٥٧	٣٥,٣٩٧
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	١٤,٨٧١	١٦,٦٤٣
استثمارات متاحة للبيع	٢٥,٩٣٨	٢٤,٣٧٥
رسوم مستحقة	٣٤٩	٤٥٨
موجودات أخرى	٤,٦١٥	٤,٣٥٥
مجموع الموجودات	٩٦,٩٣٠	٨١,٢٢٨
المطلوبات		
قروض قصيرة الأجل	٢٢,٥٤٧	٩,٢٨٥
مدفوعات للعملاء	١٩,٤٣٨	١٢,٥٧٠
مطلوبات أخرى	٢,٥٠٥	٢,٦٢٧
مجموع المطلوبات	٤٤,٤٩٠	٢٤,٤٨٢
حقوق المساهمين		
رأس المال	٤٢,٦٥٢	٤٢,٥٢٨
احتياطي قانوني	٤,٦٠١	٤,٥٦١
احتياطي عام	١,٧٣٧	١,٣٥٩
احتياطي استثمارات متاحة للبيع بالقيمة العادلة	(١٤٨)	١,٤١٠
أرباح مستبقاة	٣,٥٩٨	٦,٨٨٨
مجموع حقوق المساهمين	٥٢,٤٤٠	٥٦,٧٤٦
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	٩٦,٩٣٠	٨١,٢٢٨
الالتزامات الطارئة والحسابات التي لها مقابل		
أصول محتفظ بها لدى الإدارة	٩١٣,٢٠٠	١,٢٧٨,٠٣٩
أصول مدارة من قبل الشركة	١٨١,١٥٢	٢٠١,٠٩٢
التزامات	١,١٥٩	٣,١٥٠

بيان الدخل الموحد المختصر
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

(بآلاف الدنانير البحرينية)	للتسعة أشهر المنتهية في		لثلاث أشهر المنتهية في	
	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (مراجعة)
دخل الفوائد	٨٨٢	١,٢٧٠	٣٤٥	٤١٨
مصروفات الفوائد	(٩٧)	(٤٤)	(٤٤)	(٢٦)
صافي إيرادات الفوائد	٧٨٥	١,٢٢٦	٣٠١	٣٩٢
صافي إيرادات الرسوم والعمولات	١,٦٠٧	١,٥٩٣	٤٨٨	٥٣٤
صافي إيرادات الاستثمار	(٣٧٨)	١,٦٠٠	(٨٦٩)	٥٨٤
إيرادات الوساطة وإيرادات أخرى	٧٩٢	٨٠٥	١٧٣	٢٠١
إيرادات تشغيلية	٢,٨٠٦	٥,٢٢٤	٩٣	١,٧١١
تكلفة الموظفين وتكاليف ذات علاقة	٢,٠٩٦	٢,٢١٠	٥٦٠	٧٣٤
مصاريف تشغيل أخرى	٩٢٢	٧٣٩	٢٨٣	٢٣٤
مخصص إضمحلال للاستثمارات بالقيمة العادلة	١٥٢	–	١١٣	–
مصاريف تشغيل	٣,١٧٠	٢,٩٤٩	٩٥٦	٩٦٨
(خسارة)/ربح الفترة	(٣٦٤)	٢,٢٧٥	(٨٦٣)	٧٤٣
العائد على السهم الأساسي والمخفض (فلس)	(٠,٨٥)	٥,٣٦	(٢,٠٣)	١,٧٥

بيان الدخل الشامل الموحد المختصر
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

(بآلاف الدنانير البحرينية)	للتسعة أشهر المنتهية في		لثلاث أشهر المنتهية في	
	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (مراجعة)
ربح/خسارة الفترة	(٣٦٤)	٢,٢٧٥	(٨٦٣)	٧٤٣
دخل شامل آخر				
احتياطي القيمة العادلة (استثمارات متاحة للبيع)				
– صافي التغير في القيمة العادلة	(٣٠١)	١,٠٨٥	(٩٧٨)	٩٥٣
– صافي الربح/الخسارة المحولة إلى بيان الدخل من بيع أوراق مالية	(١,٢٥٧)	(٤١٥)	(٢٦٠)	(٢١٦)
دخل شامل آخر للفترة	(١,٥٥٨)	٦٧٠	(١,٢٣٨)	٧٣٧
إجمالي الدخل الشامل للفترة	(١,٩٢٢)	٢,٩٤٥	(٢,١٠١)	١,٤٨٠

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد المختصر
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

(بآلاف الدنانير البحرينية)	رأس المال	احتياطي قانوني	احتياطي عام	احتياطي إعادة تقييم أوراق مالية متاحة للبيع	أرباح مستبقاة	مجموع حقوق المساهمين
٢٠١١						
كما في ١ يناير ٢٠١١	٤٢,٥٢٨	٤,٥٦١	١,٣٥٩	١,٤١٠	٦,٨٨٨	٥٦,٧٤٦
المخصصات ٢٠١٠:						
ـ أرباح مدفوعة بنسبة ٦٪	–	–	–	–	(٢,٥٥٢)	(٢,٥٥٢)
ـ محول إلى الاحتياطي العام	–	–	٣٧٩	–	(٣٧٩)	–
ـ إصدار أسهم برنامج الموظفين	١٢٤	٤١	–	–	–	١٦٥
ـ نقص في رأس مال شركة تابعة	–	(١)	(١)	–	٥	٣
الرصيد بعد المخصصات ٢٠١٠	**٤٢,٦٥٢**	**٤,٦٠١**	**١,٧٣٧**	**١,٤١٠**	**٣,٩٦٢**	**٥٤,٣٦٢**
الدخل الشامل للفترة						
خسارة الفترة	–	–	–	–	(٣٦٤)	(٣٦٤)
دخل شامل آخر:						
احتياطي إعادة التقييم (أوراق مالية متاحة للبيع):						
صافي التغير في القيمة العادلة	–	–	–	(٣٠١)	–	(٣٠١)
صافي المبلغ المحول إلى الأرباح والخسائر	–	–	–	(١,٢٥٧)	–	(١,٢٥٧)
إجمالي الدخل الشامل للفترة	**-**	**-**	**-**	**(١,٥٥٨)**	**(٣٦٤)**	**(١,٩٢٢)**
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١	**٤٢,٦٥٢**	**٤,٦٠١**	**١,٧٣٧**	**(١٤٨)**	**٣,٥٩٨**	**٥٢,٤٤٠**
٢٠١٠						
كما في ١ يناير ٢٠١٠	٤٢,٤٢٠	٤,١٥٣	١,٠٥١	١٥٤	٥,٩٧٦	٥٣,٧٥٤
المخصصات ٢٠٠٩:						
ـ أرباح مدفوعة ٥٪	–	–	–	–	(٢,١٢١)	(٢,١٢١)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	–	–	–	–	(٦٥)	(٦٥)
ـ محول إلى الاحتياطي العام	–	–	٣٠٨	–	(٣٠٨)	–
ـ إصدار أسهم برنامج الموظفين	١٠٨	٢٩	–	–	–	١٣٧
الرصيد بعد المخصصات ٢٠٠٩	٤٢,٥٢٨	٤,١٨٢	١,٣٥٩	١٥٤	٣,٤٨٢	٥١,٧٠٥
الدخل الشامل للفترة:						
ربح الفترة	–	–	–	–	٢,٢٧٥	٢,٢٧٥
دخل شامل آخر:						
احتياطي إعادة التقييم (أوراق مالية متاحة للبيع)						
صافي التغير في القيمة العادلة	–	–	–	١,٠٨٥	–	١,٠٨٥
صافي المبلغ المحول إلى الأرباح والخسائر	–	–	–	(٤١٥)	–	(٤١٥)
إجمالي الدخل الشامل للفترة	–	–	–	٦٧٠	٢,٢٧٥	٢,٩٤٥
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٤٢,٥٢٨	٤,١٨٢	١,٣٥٩	٨٢٤	٥,٧٥٧	٥٤,٦٥٠

بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

(بآلاف الدنانير البحرينية)	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (مراجعة)
أنشطة التشغيل		
صافي الفوائد المستلمة	٥٤١	١,٢٧١
بيع أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	٥٣,٥٢٢	٦١,٧٦٣
شراء أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	(٥٣,٥٧٧)	(٦٩,١٦٠)
بيع أوراق مالية متاحة للبيع	٢٦,١٨١	٢٣,٦١٦
شراء أوراق مالية متاحة للبيع	(٢٨,١٩٣)	(٢٣,٦٢٦)
سداد استثمارات محتفظ بها لحين الاستحقاق	-	١,٨٦٠
شراء استثمارات محتفظ بها لحين الاستحقاق	-	(٣,٢٩١)
صافي الزيادة/(النقص) في الودائع المدفوعة للعملاء	٦,٨٦٨	(٨,١٤٧)
صافي النقص في الودائع المستلمة من العملاء	-	(٥,٣١٤)
أرباح أسهم مستلمة	٢٥٩	٥٢٢
مقبوضات سمسرة ومقبوضات أخرى	٢,٨٦٦	٢,٦٨٤
مدفوعات للموظفين ومصروفات أخرى	(٢,١٩٩)	(١,٩٧٦)
مدفوعات لمصروفات عمومية وإدارية	(١,٠٢٦)	(٧٦٦)
التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل	٥,٢٤٢	(٢٠,٥٦٤)
أنشطة الاستثمار		
صافي مدفوعات رأسمالية على الأثاث والمعدات	(١٥)	(١٥)
مبلغ مدفوع نقداً لشراء معدات	(١٧٧)	–
التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة الاستثمار	(١٩٢)	(١٥)
أنشطة التمويل		
قروض قصيرة الأجل	١٣,٢٦٢	٤,٤٠٣
أرباح مدفوعة للمساهمين	(٢,٥٥٢)	(٢,١٢١)
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	-	(٦٥)
التدفقات النقدية من أنشطة التمويل	١٠,٧١٠	٢,٢١٧
صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما في حكمه	١٥,٧٦٠	(١٨,٢٦٢)
النقد وما في حكمه في بداية الفترة	٣٥,٣٩٧	٤٨,١٢٨
النقد وما في حكمه في نهاية الفترة	٥١,١٥٧	٢٩,٧٦٦
يتمثل النقد في:		
أرصدة نقدية وأرصدة لدى البنك	١٧,٥٠٩	٧,٥٦٤
ودائع تحت الطلب	٤,٤٠٦	١,٦٧٥
استثمارات قصيرة الأجل بتاريخ استحقاق لمدة ٣ أشهر أو أقل	٢٩,٢٤٢	٢٠,٢٤٧
سندات خزينة	-	٢٨٠
إجمالي النقد وما في حكمه	٥١,١٥٧	٢٩,٧٦٦

اعتمدت البيانات الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٣١ أكتوبر ٢٠١١ ووقعها بالنيابة عن المجلس:

حسين الحسيني
نائب رئيس مجلس الإدارة
رئيس اللجنة التنفيذية

أنور عبدالله غلوم
عضو مجلس الأدارة
عضو لجنة التدقيق

أنتوني ماليس
الرئيس التنفيذي

تمت مراجعة هذه البيانات المالية الموحدة المختصرة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ من قبل السادة كي بي ام جي. للاطلاع على التقرير الكامل، يرجى زيارة موقعنا على الإنترنت www.sicobahrain.com

شركة الأوراق المالية والاستثمار ش.م.ب (م)
ص. ب : ١٣٣١، المنامة، مملكة البحرين، هاتف: ١٧ ٥١٥٠٠٠ (٩٧٣+)، فاكس: ١٧ ٥١٤٠٠٠ (٩٧٣+)، الموقع على الإنترنت: www.sicobahrain.com